



## 安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

## 第七八三九次会议

2016年12月16日星期五上午10时举行

纽约

|     |                     |             |
|-----|---------------------|-------------|
| 主席: | 奥亚尔顺•马切西先生.....     | (西班牙)       |
| 成员: | 安哥拉 .....           | 马丁斯先生       |
|     | 中国 .....            | 吴海涛先生       |
|     | 埃及 .....            | 阿布拉塔先生      |
|     | 法国 .....            | 德拉特先生       |
|     | 日本.....             | 别所先生        |
|     | 马来西亚 .....          | 易卜拉欣先生      |
|     | 新西兰.....            | 麦卡利先生       |
|     | 俄罗斯联邦 .....         | 丘尔金先生       |
|     | 塞内加尔 .....          | 巴罗斯先生       |
|     | 乌克兰 .....           | 叶利琴科先生      |
|     | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 ..... | 里克罗夫特先生     |
|     | 美利坚合众国 .....        | 西松女士        |
|     | 乌拉圭 .....           | 罗塞利先生       |
|     | 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 .....   | 拉米雷斯•卡雷尼奥先生 |

## 议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-44410 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势，包括巴勒斯坦问题

**主席**（以西班牙语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨热烈欢迎秘书长潘基文先生阁下并请他发言。

**秘书长**（以英语发言）：今天，我最后一次向安全理事会报告中东局势。我上次关于这个问题的通报未能令人对未来感到乐观，这令我感到难过。

一些人会问，该地区存在那么多危机，为什么我在安理会要选择巴勒斯坦问题来谈？我要对这些人说，虽然以色列-巴勒斯坦冲突不是中东各种战争的起因，但该冲突的解决能够推动整个地区的和平。1947年，根据大会第181(II)号决议，世界认可了“两国解决方案”，并要求建立独立的阿拉伯国家和犹太国家。1948年5月14日，以色列国诞生。差不多70年之后，世人仍在等待巴勒斯坦国诞生。

正如安全理事会明确所言，加沙以及包括东耶路撒冷在内的西岸自1967年以来一直处于军事占领之下。这些土地构成未来巴勒斯坦国的组成部分，最终需要由当事方通过直接谈判来商定。历史表明，和平与安全只有在尊重和相互接受的基础上才可能建立。犹太人拥有国家的权利不能否定巴勒斯坦人的建国权。

然而，近半个世纪饱受屈辱的占领导致巴勒斯坦人的沮丧和怨忿情绪加剧。十年前，双方大多数民众相信“两国解决方案”，今天，这种大多数正不断消失。双方领导人的谈话对象越来越多的的是其日益激进的支持者，而不是对方。以色列不断扩大的定居点活动以及日益固化的现状，致使巴勒斯坦无法实现发展，导致加沙被困。以色列一些政界人物日益要求对西岸实施所谓的全面兼并。加沙和

西岸仍处于政治分裂状态，巴勒斯坦各派未能达成实现民族团结所需的妥协。以色列人觉得恐怖主义没有尽头，与此同时，仍有人煽动和要求消灭以色列，而巴勒斯坦领导人对此没有表示反对。

和平框架仍然没有改变——在“土地换和平”原则的基础上建立两个国家，按照安全理事会相关决议以及当事方签署的现有协议实现公正和全面的区域和平。我10年前上任时，持续多年的第二次巴勒斯坦大起义以及2006年以色列与真主党的战争刚刚结束，中东尚在恢复之中。阿拉伯国家联盟重申《阿拉伯和平倡议》以及2007年召开安纳波利斯会议给人带来了一些希望。

尽管人们最初抱持乐观态度，但达成最终解决的努力未能取得进展，2008年12月加沙冲突爆发则完全打乱了这些努力。2010年和2013年为实现和平所作的进一步努力同样因为敌对行动的再现而功败垂成。2014年夏天，加沙发生了迄今最惨重的冲突。在战斗最激烈的时候，我前往该地区，会晤了区域和国际伙伴以及以色列和巴勒斯坦领导层，希望推动停火。

可悲的是，对于在那恐怖的50天中付出惨重代价的人来说，协议来得太慢了。我当时曾说过，现在还要继续坚持说，不解决这场冲突更深层次的原因，此类周而复始的局势升级就仍将持续。

衡量当前现状的另一个令人担忧的标准是，在我的任期之内，安全理事会仅通过两项有关中东和平进程的决议，而最近的一项是在近八年前。

那些寻求毁坏和平前景者的所作所为直接导致我们正在迅速走向深渊。但是，有一种办法可以摆脱这种僵局，即：双方落实在最近中东四方报告中的各项建议。这将证明，以色列人和巴勒斯坦人严肃认真地建立信任，为有意义的谈判奠定基础，从而导致在1967年边界的基础上结束占领，建立一个可以生存的独立的巴勒斯坦国并且解决所有最终地位问题。

但是, 重大障碍依然存在。正如我始终指出的那样, 以色列在1967年边界以外的定居点活动公然违反了国际法和《日内瓦第四公约》。定居点侵吞了原本属于未来巴勒斯坦国的土地。过去十年来, 生活在包括东耶路撒冷在内的西岸各定居点的以色列人增加了约30%, 达到约60万人。目前正在以色列议会进行辩论的法案有可能使修建于巴勒斯坦私有土地的50多个前沿定居点和数千个居住单元正规化, 这将明确违反国际法。如果获得通过, 该法令将首次对被占领西岸的巴勒斯坦土地的地位适用以色列的法律。我强烈敦促立法者重新考虑推行这项将给以色列带来消极法律后果、大大降低阿以和平可能性的法令。

以色列基于先前协定所设想的过渡采取大胆步骤, 增强巴勒斯坦权力机构的权能, 既可给巴勒斯坦人带来裨益, 也可增加以色列人的安全。但是, 除非巴勒斯坦当局采取勇敢和具体的步骤处理煽动和暴力问题, 否则在这方面取得进展将是困难的。美化恐怖的言行是不能接受的。我曾一再强烈谴责煽动和各种恐怖之举。巴勒斯坦人的刺杀、撞车以及其它袭击丝毫不会推动实现自己建国的梦想。

以色列也必须明白, 继续占领和高压式的安全对策一包括可能过度使用武力和加沙境内高度限制性的封锁政策一只会让极端分子有利可图。这些行为可能压制温和的声音, 进一步加深双方之间的鸿沟。我还强烈谴责以色列和巴勒斯坦当局采取的行政拘留与虐待做法。同样, 哈马斯在加沙处死囚犯是绝对不能接受的。我继续大声反对以色列和巴勒斯坦当局限制表达自由、包括限制人权捍卫者。

巴勒斯坦在被占领土各地的不团结阻碍了两国解决方案。未举行巴勒斯坦大选仍是这种不团结和巴勒斯坦民主进程脆弱不堪最明显的表象之一。西岸与加沙之间的隔阂只有基于巴勒斯坦解放组织的各项原则, 组建单一、合法并且包容各方的巴勒斯坦政府, 才能得到弥合。我们必须敦促恢复巴勒斯坦领导人和机构的合法性, 确保其代表所有巴勒斯坦人。哈马斯仍在吹嘘一部谋求解放以色列的反犹

《宪章》, 这是不能接受的。哈马斯必须根据安全理事会各项相关决议和双方先前达成的各项协议, 永久放弃使用武力, 承认以色列与巴勒斯坦国毗邻共存的权利。

过去10年来, 巴勒斯坦权力机构在其机构建设方面取得了长足的进步。2011年, 这些成果得到国际社会的认可, 认为其具备建国的良好条件。2012年, 巴勒斯坦获得非会员观察员国地位。就在去年, 我与阿巴斯总统一道, 亲眼目睹巴勒斯坦的旗帜首次在联合国升起。但是, 巴勒斯坦的建国与民主治理愿望仍因占领和巴勒斯坦缺乏民族团结而继续遭到削弱。

加沙所面临挑战的核心重要性再怎么强调也不为过。十年来哈马斯向以色列滥射火箭弹之举使许多以色列人深信, 根本没有和平的希望。继三场惨烈的冲突之后, 以色列的破坏性封锁和长达十年之久的政治分歧使200万巴勒斯坦人陷入人道主义惨剧, 看不到政治解决的希望。我在对加沙的四次出访中亲眼看到这种毁坏。正如我一再表示过的那样, 我必须警告, 加沙是一个火药桶。如果不解除各种通行与准入限制, 不满足人道主义需求; 如果不停止火箭弹袭击、停止修筑地道与走私; 如果不朝着建立巴勒斯坦国一加沙为其有机与和平的一部分一取得进展, 它几乎确定无疑会发生爆炸。

我还想借此机会赞扬联合国各位同事如此辛勤和投入地努力促进和平, 防止更多暴力。首先, 请允许我向在我任期内以身殉职的驻巴勒斯坦被占领土的24位联合国工作人员致敬。我们绝不能忘记他们的牺牲。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处为该地区各地的530万巴勒斯坦难民提供了某种急需的稳定感。该处继续面临严峻的财政挑战。我敦促各会员国兑现其承诺, 增加对其捐助。

联合国中东和平进程特别协调员办事处在弥合各方之间分歧、推动谈判并且与区域和国际伙伴接触方面一直发挥着重要作用。联合国国家工作队则在困难的情况下努力为脆弱的巴勒斯坦人提供救

济，协助为未来独立的巴勒斯坦国建设机构和制订政策。

过去10年来，我一直主张，在联合国机构内部我们绝不能接受对以色列的偏见。几十年的政治操控导致批评以色列的决议、报告以及会议数量之多不合比例。许多情况下，这种现实非但无助于巴勒斯坦事业，反而妨碍了联合国有效发挥其作用的能力。与此同时，以色列必须认识到，一个法治民主国家继续对巴勒斯坦人民进行军事占领，这将继续招致批评和问责呼吁。

展望未来，我呼吁安全理事会毫无保留地重申，除两国解决方案外，别无他法。现状加深永久占领和冲突的“一国”现实。正如我们必须保护以色列与其邻国和平与安全相处的权利那样，我们决不可放弃巴勒斯坦存在的权利。

我促请安理会发掘各类激励措施的巨大潜能，并与各方磋商，立即着手制订一个商定的框架，以便推动在直接谈判基础上最终解决冲突。即将在法国举行的会议可能是启动讨论的一个机会。

“阿拉伯和平倡议”提供了推动全面解决冲突的机会。但是，如果巴勒斯坦建国没有任何进展，以色列与阿拉伯人之间将不可能有可持续的和平。

十年前，我的前任科菲·安南呼吁“中东四方”重振精神，与国际和区域伙伴紧密合作，促进并维持直接谈判。我完全相信，这一架构仍然至关重要。

自担任秘书长以来，我11次访问该地区，包括在战争期间。十年来，我催促以色列人和巴勒斯坦人开始建立对共同未来的信心，其纽带是他们与这片土地之间不可否认的历史、宗教和民族联系。这些愿望没有实现。我依然希望，大多数以色列人和巴勒斯坦人已经厌倦这种历史叙事上的拔河。

但是，单凭希望不会结束占领，也无法消除巴勒斯坦人民和以色列人民合理的担心。双方必须作

出重大转变，采取有勇气和切实的行动来帮助开展有意义的谈判。联合国将继续协助这一进程。

最后，缔造和平要靠以色列人和巴勒斯坦人——我们无法替他们做此事。他们必须重建对彼此的信任，因为这是唯一的办法，籍以消除导致我们今天看到的深刻两极化现象的恐惧和猜疑。与此同时，我们所有人都能——也必须——帮助建设今天中东和世界亟需的信任。这项工作现在就必须开始，以免为时太晚。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢秘书长所作的通报。

我现在请安全理事会成员发言。

**麦卡利先生（新西兰）（以英语发言）：**叙利亚局势黯淡。阿勒颇已经沦陷。数十万平民的命运不明。尽管安全理事会成员和其它方面强烈呼吁，但平民仍继续遭受苦难。

新西兰在本安理厅使用了强烈措辞来描述俄罗斯的行动，而且我们坚持这些措辞。确实，俄罗斯、伊朗和叙利亚政府对确保保护平民负有很大责任。它们必须允许联合国开展工作，使援助能够到达需要援助的人手中，并确保那些留下来和想离开的人员的安全。

安全理事会马上将举行闭门会议，讨论联合国如何在阿勒颇东部加强参与。迄今为止，安全理事会一直未能履行其职责。除非情况发生变化，否则，我们认为，举行一次大会紧急特别会议是适当的下一步。

我们感谢秘书长阁下最后一次通报中东局势，同时，我们很难不感到震惊的是，我们熟悉他谈到的大部分令人不安的内容：煽动和对普通以色列和巴勒斯坦人的暴力在继续、定居点项目在继续，这些都破坏一个有生存能力的巴勒斯坦的前景，并对任何两国解决方案承诺的可信性构成挑战。

听到今天的通报和秘书长特使最近的通报，难以理解安理会如何能够在两国解决方案空间遭到

如此明显破坏之时一言不发。自1947年以来, 安理会和国际社会始终支持两个国家和平毗邻共处的理念。这是解决这个问题的唯一可接受的基础。在奥斯陆和马德里以及安全理事会多项决议都强化了这一点。但是, 有人简明扼要地告诉我们, 目前实地事态发展威胁两国解决方案的可行性, 实地的人们正在对两国解决方案丧失希望, 导致各种后果接踵而来。

自上一次对安理会的通报以来(见S/PV. 7820), 我们看到, 局势因以色列国会面前的立法而复杂化。这项法律有可能使定居点和前哨基地合法化, 包括在巴勒斯坦人的私用土地上。自上一次通报以来, 我们看到, 推动巴勒斯坦和解的机会已经错过。

我们在过去参加了相关讨论, 并且对来自各方的挑战和缺陷表示失望, 但是, 我们也表示乐观, 我们将看到双方无论如何找到办法回到谈判桌旁。这一直很困难, 但是, 我们现在不仅只是困难。我们正进入这样一个阶段: 赤裸裸的现实告诉我们, 当前的动态将不可挽回地破坏两国和平毗邻共处的前景。

很难不把现在以色列国会面前的这项立法视为对两国解决方案理念的直接挑战和对安理会过去通过的决议的直接挑战。

安理会该怎么办? 安理会上一次就这个问题通过决议已有8年之久。在此期间, 提出了许多理由来解释为什么安理会进一步表明立场有可能适得其反, 或者操之过急。但是, 秘书长及其代表告诉安理会, 不仅实地人民对两国解决方案丧失信心, 而且实地的现实状况正在改变, 使两国解决方案变得不可行; 在这种时候, 依我看来, 安理会要么必须代表国际社会重申对两国解决方案的坚定承诺, 要么则应开始把注意力转向它在一国而非两国的情况下应负起什么责任上。“一国”的前景显然将把我们带入任何以色列的朋友都不愿考虑的疆域。

我国一直与安理会成员保持接触, 商讨重申两国解决方案的草案案文类型, 并且明确呼吁停止暴力和定居点建设, 因为它们有可能破坏这一进程。我们十分欢迎阿拉伯同事表示将为此拟写案文。

现在是时候了: 我们——安理会全体成员——不应再袖手旁观, 而应作为两国解决方案的捍卫者采取行动。

里克罗夫特先生(联合王国)(以英语发言): 首先, 我要欢迎秘书长的通报, 因为这可能是他最后一次出席关于这个问题的公开会议。我要感谢他坚定不移地积极参与中东和平进程。这是一个困难的、并且在大多数时候是令人沮丧的任务, 但是, 他要结束安理会议程上历时最长的问题之一的决心毫不动摇。我同意他刚才在通报中所说的每一句话。但我在今天发言时脑子里想到的也许是他的继任者。他面临着一个我们60多年来在最广泛的意义上无法解决的挑战。

那么, 作为安全理事会成员, 我们能做什么来确保联合国第九任秘书长不必忍受他前任的挫折? 我们可以一起做些什么, 以确保以色列和巴勒斯坦人民能够享有几十年的和平, 而不是重新陷入另外几十年的分裂和仇恨? 我想集中讨论我们最需要采取行动的三个问题: 非法定居点、加沙, 以及煽动和暴力。

联合王国对定居点的立场是明确的。我认为, 我们在座各位都赞同这一立场。根据国际法, 定居点是非法的, 会使我们更加远离我们大家都想看到的两国解决方案。尽管今年中东四方机制报告提出了其调查结果, 但局势只是变得更糟。正如新西兰外交部长所说的那样, 我们对以色列议会的土地条例法案特别关切, 它将使西岸的定居点前哨基地追溯合法化。如果这项建议付诸实施, 将严重打击两国解决方案的前景。它将为西岸纵深地区定居点的指数式增加铺平道路, 并导致巴勒斯坦人更加不满、绝望和愤怒。联合王国经常在各级水平上向以色列提出定居点问题。 9月30日, 外交大臣在会见

内塔尼亚胡总理时提出了该问题。但是，我们还应该利用安理会的声音发出这一呼吁，敦促以色列停止扩大定居点的政策，以便取消这一对和平的严重障碍。

至于加沙，显然存在着冲突恢复的真正危险。正如我们在10月看到的那样，火箭弹袭击仍在继续，以色列的反击也是如此。我们应该在会议厅里大声和清楚地说话。加沙的恐怖主义团体必须永久停止发射火箭弹和对以色列的其他攻击。但加沙的痛苦原因不能仅仅以这些团体的不可接受的行为来解释。据估计，加沙90%的水甚至不适合农业用途，而且加沙仍然是世界上失业率最高的地区。目前正在取得一些进展——教育和卫生设施现在已大部分重建——但重建工作远未完成。需要重点努力重建房屋和恢复经济，刺激出口和创造就业机会。因此，我们鼓励以色列当局改善加沙人获得清洁水的机会，并改善向加沙输送必要的建筑材料，例如混凝土。与此同时，让我们认识到我们也需要提供支持。捐助者必须兑现他们在巴勒斯坦加沙重建问题开罗国际会议上作出的承诺。太多捐款仍未到位。联合王国随时准备发挥作用。

至于我的第三点，我们高兴地看到，近几个月来暴力程度有所下降，但是双方还是要作出巨大努力来缓解紧张局势和防止煽动。我们不能低估以色列和巴勒斯坦被占领土上的种族主义、反犹太主义和仇恨言论的腐蚀性。我们必须一起谴责以色列-巴勒斯坦冲突各方的煽动言论，包括任何挑起仇恨和偏见的评论。可悲的是，这种仇恨不仅仅局限于言语。我们对以色列公民遭到的恐怖袭击感到震惊。我们对极端主义定居者对巴勒斯坦人犯下的暴行感到震惊。我们明确谴责所有这些事件。

在结束发言之前，我承认光靠安理会的声音是不足以取得最终进展的。如果我们要确保取得进展，以开展有意义的谈判，我们还需要与区域和国际伙伴合作，改善实地情况，并建立双方之间的信任。考虑到这一点，安理会有义务采取适当行动支持这些努力。我们认为，获得会议厅里各位充分支

持的一项安理会决议有其明确的优点。我们将根据其优缺点和是否支持实现和平进展来评判任何建议，但是我们大家可以商定很多内容，我希望我们能够在今后几天和几个星期中在实现持久和平方面取得进展。

**丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**  
我们遗憾地注意到，中东和北非的局势继续是紧张和爆炸性的。在过去几年中，以色列-巴勒斯坦轨道的局势不断恶化。以色列人和巴勒斯坦人之间的谈判事实上已被冻结。在美国主持下进行了九个月的以色列-巴勒斯坦接触之后，在2014年4月结束时没有取得任何实际结果，中东进程的情况变得更加严重，其证明就是西岸定期发生冲突，巴勒斯坦和以色列的和平平民遭受暴力伤害，以及加沙停火遭到违反。

我们强烈和无条件地谴责任何恐怖主义活动，这种活动加剧了该区域已经紧张的气氛。我们必须结束暴力。我们非常担心以色列的单方面行动在实地制造不可逆转的事实。以色列政府尽管遭到国际社会的明确谴责，但继续在被占领土上建立定居点并扩大定居点，在西岸征用土地，以及摧毁巴勒斯坦人的住房。所有这些行动都破坏了两国解决方案的前景，而冲突参与者和整个国际社会都承认，除了该方案之外别无选择。

俄罗斯作为中东国际调解人四方机制的成员，正在试图恢复谈判和重建和平进程的政治前景。我们注意到7月1日四方机制发表的关于和平进程现状的报告，认为它综合了国际社会的信息。我们深信，双方忠实执行该报告所载的建议将有助于改善局势并克服相互间的不信任。

恢复和平进程的主要障碍之一是巴勒斯坦内部的分裂。今后，我们打算继续努力，在巴勒斯坦解放组织和《阿拉伯和平倡议》的政治纲领的基础上重建巴勒斯坦团结。

我们特别关注加沙局势。那里的人道主义局势非常严重。这意味着居住在加沙的巴勒斯坦人看不

到任何未来, 这助长了他们的激进化。这向极端分子提供了可乘之机。我们同意国际社会的意见, 即有必要尽快结束对加沙实施的禁运。

明年将是第242(1967)号决议通过50周年, 这是奠定中东和平进程法律基础的基本文件之一。我们遗憾地注意到, 半个世纪后, 这一长期和旷日持久冲突的根源没有得到处理, 和平解决的前景非常暗淡。在中东各地的冲突中, 这一局势可能导致最严重的后果。

被匆忙和天真地称为“阿拉伯之春”的六年前开始的持续动荡和剧变, 造成了大量未解决的问题。经常被称为民主化进程模式的也门和利比亚, 仍然遭受流血和权力斗争之害。伊拉克面临严重的局势, 叙利亚冲突已达到悲惨的程度。某些国家的无意义和短视行为导致了大面积的混乱和无政府状态的出现, 其行为的特点是干涉内政, 企图改变流氓政权, 以便将其民主药方强加于人, 而不考虑中东国家的历史、文化和宗教特性, 以及直接干预这些国家事务。

当然, 伊拉克和黎凡特伊斯兰国、努斯拉阵线、基地组织和附属团体的恐怖分子利用了这种情况。总的来说, 在该区域的一系列国家和国家机构被摧毁, 人道主义社会经济问题变得严重, 这造成了前所未有的移民浪潮。自叙利亚危机一开始以来, 俄罗斯就一贯主张在尊重该国主权和领土完整的情况下和平解决这一危机。我们坚信, 除了在包容各方的叙利亚内部对话的基础上实现政治解决, 同时确保停止敌对行动、增加人道主义准入及继续打击恐怖主义外, 别无他择。

载于2012年6月30日的日内瓦公报(S/2012/522, 附件)、安全理事会各项相关决议特别是第2254(2015)号决议以及叙利亚国际支持小组的相应决定的正是这一复杂的立场。多亏俄罗斯空军的行动, 我们得以防止恐怖分子夺取大马士革, 削弱恐怖主义团体的军事和经济潜力, 以及解放大片领土。此外, 我们正在协助叙利亚政府与内部和外部

的叙利亚反对派代表进行对话, 以期找到叙利亚人关于政治和外交解决危机的共识。

俄罗斯联邦继续作出一切努力, 以便在叙利亚、尤其是在阿勒颇缓和紧张状况和解决最严重的人道主义问题。在阿勒颇, 军事活动正在结束, 战斗人员及其家属正在继续撤离该市东部地区。同时, 正在向受冲突影响的叙利亚民众提供大规模人道主义和医疗援助。过去几天来, 俄罗斯人道主义援助主要流向阿勒颇。我们认为, 现在最紧急的任务是全面结束军事活动和恢复叙利亚内部谈判。大马士革已经不止一次确认, 它随时准备参加此类谈判。

在伊拉克, 针对伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)的暴力对抗和斗争在继续。在遭受严重损失和溃败之后, 伊拉克部队得以重新获得对拉马迪和费卢杰这两座具有重要战略意义的城市的控制权。10月17日, 在所谓的“反伊黎伊斯兰国联盟”协助下, 他们开始采取军事行动, 旨在解放恐怖主义在该国的主要据点——摩苏尔。据我们了解, 现在谈论取得重大胜利为时尚早。同时, 在两个月大规模行动期间, 人道主义局势已经严重恶化; 境内流离失所者人数已经超过9万人, 而且逾70万人需要紧急援助。

也门和利比亚的局势也非常严重。据国际人道主义组织称, 也门2700万人口中有82%的人需要紧急人道主义援助。据联合国儿童基金会称, 每10分钟就有一名也门儿童饿死。

由于政府结构解体和出现事实上的权力真空, 利比亚已成为寻求越过海洋进入欧洲的移民过境点, 以及恐怖主义、跨界犯罪、走私军火和贩运毒品等问题的滋生地。今年以来, 已有超过328000名非法移民越过地中海到达欧洲。

中东和北非的局势以及恐怖主义活动向该地区以外蔓延都再次显示, 在当今世界, 没有任何国家能够幸免于恐怖主义威胁, 也没有任何国家能够在安全的绿洲隔岸观火。据此, 我们认为, 至关重要

的任务是根据安全不可分割的原则合力打击恐怖主义和极端主义，并组成真正普遍的反恐阵线。

俄罗斯并没有想从该地区的地缘政治不稳定中获取地缘政治红利，也不想通过改变中东地区格局来施加影响。我们赞成采取果断行动消灭伊黎伊斯兰国和其他恐怖主义团体，不论它们在何处。我们主张恪守国际法原则，通过政治和外交手段迅速解决所有危机。我们支持采取具体和有效措施改善该地区人道主义局势及其社会经济复原和复苏。只有在积极和有效的国际合作框架内才能应付这些紧急任务。

**吴海涛先生（中国）：**我感谢潘基文秘书长所作通报。潘基文秘书长为推动中东和平进程做出不懈努力，中方对此高度赞赏。

巴勒斯坦问题是中东问题的核心，是中东地区的根源性问题。当前，巴勒斯坦局势十分严峻。巴以和谈深陷僵局，暴力冲突不断，人道灾难深重。尤其是以色列持续推进定居点建设，严重削弱“两国方案”前景。国际社会应增强紧迫感，采取切实行动，早日实现巴勒斯坦问题的全面、公正解决。

国际社会应坚持巴勒斯坦独立建国、巴以和平共处的正确方向。建立以1967年边界为基础、以东耶路撒冷为首都、拥有完全主权的巴勒斯坦国，是巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。各方应在“土地换和平”原则、“两国方案”、“阿拉伯和平倡议”和联合国安理会决议等基础上，坚定推进和平进程。

国际社会应推动巴以坚持走和平谈判的正确道路。以巴双方应保持最大克制，避免紧张局势进一步升级。以色列应率先展示诚意，停止定居点建设、停止拆毁巴人房屋，为重启和谈创造条件。有关各方应拿出远见卓识，从两国人民根本和长远利益出发，做出政治决断，争取早日实现复谈并谈出成果。

国际社会应坚持为中东和平进程提供有效助力。中方支持一切有利于缓和巴以局势、实现“两

国方案”的促和努力，支持建立更加有效的中东问题促和机制，支持安理会切实承担责任、尽快采取行动，积极回应巴勒斯坦和阿拉伯国家合理关切。在此过程中，有关方面应同巴勒斯坦和阿拉伯国家加强协调、形成合力。

中国是巴勒斯坦人民正义事业的坚定支持者，是巴以和平的积极斡旋者。中国作为安理会常任理事国，愿同国际社会一道努力推动巴以问题早日得到公正解决，早日实现中东地区和平与稳定。

**德拉特先生（法国）（以法语发言）：**我首先要感谢秘书长在管理以巴冲突10年之后，刚才向我们作了特别精辟的总结，并感谢他不懈致力于处理这一至关重要问题。

不幸的是，我们不能质疑他有关两国解决方案已被不可抗拒地边缘化的评估。两国解决方案仍然是响应巴勒斯坦人和以色列人和平地生活这一合理愿望的唯一解决方案。虽然双方对过去两年来使和平进程陷于瘫痪的氛围负有共同责任，但不可否认的是，以色列持续不断的定居点活动是对落实两国解决方案的主要挑战。定居点活动是一项蓄意政策的产物，而这项政策越来越显而易见，那就是割据未来巴勒斯坦国领土。我们可以从各方面看到这一点：事实上吞并C区及其自然资源、迁移人口、阻碍人口流动、拆毁住房和人道主义基础设施，以及计划使非法前哨定居点合法化。我们有责任集体坚定谴责该项政策，因为我们深信，它不仅给巴勒斯坦人而且也给以色列带来灾难。

其次，人们走向激进化，暴力和恐怖主义及煽动暴力等行为也是持续存在的威胁，可导致迅速陷入无法控制的灾难。我们在太多的情况下看到了这一点，9月，加沙爆发三次战争，2015年10月至2016年4月，最终发生暴力。该暴力严重破坏两个国家——巴勒斯坦国和以色列国——和平、安全地毗邻共存的前景。

最后，还必须在巴勒斯坦和解方面取得进展。

至今数年来, 所谓中东的现状实际上处于一种倒退——无论是对人民还是和平, 天天都在倒退——的状态。每过一天, 我们都看到两国解决方案进一步受到威胁。然而, 比起以往任何时候, 该方案都更应该成为我们唯一的共同指南。鉴于这一评价和意愿, 在共和国总统弗朗索瓦·奥朗德先生和外交部长让-马克·埃罗先生的领导下, 法国今年春天提出了一项倡议, 旨在找到一个摆脱目前僵局的途径。尽管由于中东其他地方的严重危机, 和平进程在某种程度上显得不那么重要, 但我们的首要目标曾经而且继续是重新把这一冲突置于国际社会政治优先事项的核心。

我们的做法自开始以来在每个阶段对各方一直是透明的, 具有包容性, 并且与现有努力, 特别是“四方”和阿拉伯伙伴的努力相吻合。今年6月3日在巴黎举行的部长级会议是国际社会动员起来挽救和落实两国解决方案的第一个必要阶段。继该次会议后, 开始与希望促进制定一项一揽子综合激励计划的所有伙伴开展深入工作。这项计划表明双方只能从和平中受益, 而且, 当前局势带来一种代价——给以色列和巴勒斯坦的经济发展、建设一个有生存能力的巴勒斯坦国以及整个地区的稳定与繁荣带来的代价。由于这项持续约一年的工作, 法国将在1月份组织召开一次国际会议, 汇集倡导和平的所有伙伴国。我们的目标是介绍国际社会为重启谈判进程和完成一项和平协议的执行工作所做的贡献。

首先, 在局势继续恶化的背景中共同重申我们支持两国解决方案方面, 我们决心重申该方案是可能解决冲突的唯一办法, 并且决心重新营造一种政治氛围, 以便能够实际扭转我们正在实地看到的恶性循环并重新形成积极势头。其次, 通过在具体支持和激励重启双方对话的协调一致机制的基础上促进国际接触, 能够实现我们的目标。我们都知道, 只有以色列人和巴勒斯坦人才能直接实现和平。然而, 我们也必须确认, 今天的状况不利于恢复此类谈判。

因此, 我们的倡议力求促进朝着相同的方向齐心协力, 以期重新为对话和谈判创造一种有利环境, 并向各方表明, 它们通过实现和平会得到多少益处。如果我们不朝着这个方向采取果断行动, 两国解决方案就会继续遭到破坏, 犹如沙漠中的海市蜃楼一般不复存在。没有其他有效的变通办法能够真正满足双方的正当愿望。因此, 我们必须在仍有时间的情况下竭尽所能防止这种转变。我要再次指出, 这一转变永远不会促成一个公正、持久解决冲突的办法, 并且将继续危及该地区的平衡。

这就是法国同我们所有伙伴一道, 在两国解决方案的基础上努力推动一种有利势头的意义所在。我们特别呼吁安全理事会成员提供支持, 以便共同肩负我们责无旁贷地实现中东和平的历史责任。

易卜拉欣先生(马来西亚)(以英语发言): 我国代表团感谢潘基文秘书长阁下今天与会并作通报。我们感谢他坦率的评价和有力的信息, 并赞赏他不懈地努力促进中东的和平, 特别是在巴勒斯坦问题上。我也感谢新西兰外交部长阁下默里·麦卡利先生与会。马来西亚赞赏新西兰坚持决心推动安理会采取行动为该地区的和平创造必要的条件。

我国代表团今天决定发言, 赞同在会上表达的观点, 即, 安理会必须根据《联合国宪章》规定它负有的责任, 对以巴冲突采取决定性和具体的行动。

太长时间以来, 就以巴冲突而言, 安理会一直处于一潭死水的状态, 这掩盖了实地不断恶化的局势。马来西亚重申必须为和平创造必要的条件, 并推动各方朝着正确的方向迈进, 以挽救两国解决方案。显然, 作为肩负维护国际和平与安全责任的机关, 安全理事会不能无所作为。我们必须采取紧急、有效行动, 制止和扭转非法定居活动, 并结束非法占领, 因为这些活动正为该地区内外的激进化火上浇油。

多年来, 我们听到秘书长及特别协调员姆拉德诺夫先生一再发出警告, 即, 定居点活动的扩大有

可能使两国解决方案夭折。然而，尽管国际法规定以色列的定居点活动无疑是非法性质的，“四方机制”的报告提出了明确的建议，国际社会也发出普遍的谴责之声，但是，以色列的这些活动仍愈演愈烈。最近的事态发展已形成一种新的紧迫感，特别是以色列议会前所未有地企图通过一项法案将前定居点包括巴勒斯坦人私有土地上的这类定居点合法化。此外，就在上个星期，以色列当局决定继续实施一项计划，在东耶路撒冷吉洛的以色列非法定居点建造770套住房单元。

在今年10月关于定居点问题的“阿里亚办法”会议上，我们听到发言者说，定居点对巴勒斯坦人的影响是深远的。由于扩大定居点，定居者的暴力、拆毁巴勒斯坦人的家园和建筑、没收巴勒斯坦人的土地、推行歧视性政策以及剥夺发展基础设施和自然资源等行为都增多。巴勒斯坦人甚至无法在邻近阿克萨清真寺的穆斯林公墓埋葬其死去的亲属，因为以色列当局占领了公墓用地。自今年年初以来，以色列拆除了被占领西岸C区巴勒斯坦人的866栋建筑，影响到逾5 000名巴勒斯坦人，其中1 200多人无家可归，包括586名儿童。普遍的愤怒、沮丧和绝望不可避免地助长一无所有的受压迫民众进一步走向激进化。

定居点活动是对和平与两国解决方案的单一最大威胁。由于安理会无所作为，过去数十年，这种威胁倍增，并且根深蒂固。安理会早该履行《联合国宪章》规定其维护国际和平与安全的责任，并努力扭转威胁和平与两国解决方案的消极趋势。安理会对巴勒斯坦被占领土目前的困境负有责任，但如果我们忠于《联合国宪章》的价值观和原则，维护国际法和国际人权标准，我们也可以消除这种损害。

我重申，安理会掌握着各种工具，而且它在世界不同冲突地区并不回避使用这些工具。以巴冲突不应成为例外。我们已经看到，不管如何提供激励，无论是以全面的阿拉伯和平倡议的形式，还是为保障其安全而给出数十亿美元的军事援助，都毫

无结果，既未劝说以色列朝着和平方向前进，也未引导它为维护两国解决方案作出任何让步。相反，以色列却因此变得更加肆意妄为，增强其定居点活动，并强化其镇压性占领。

我们必需停止奖赏危及本区域内外的和平与安全的非法行为。我们必需停止庇护那些持续违反安理会决议、国际法和人权标准的人。安理会有道德、法律和政治的责任，要结束以色列的镇压性占领，制裁其定居点活动、种族隔离政策和严重侵犯人权行为，并确保问责和支持基本的自决权。安理会不应当孤立无援地等待着另一项决议。

**别所先生（日本）（以英语发言）：**我谨感谢秘书长的通报。日本赞赏秘书长在促进中东和平进程方面展现的尽职精神。

秘书长今天的通报是以令人悲伤的方式提醒我们，过去十年来，我们一直未能解决持续存在的阻碍本区域和平及两国解决方案的问题。日本的立场是，我们不会承认任一当事方作出的可能影响该问题最终解决办法的单方面改变。在这方面，日本重申，定居点活动违反国际法，并敦促以色列彻底冻结此类活动。我们对其最近在立法方面的发展深感关切。该项立法将追认巴勒斯坦私有土地上的以色列非法前沿定居点享有合法地位。

我们坚信，围绕着和平进程的各种问题，首先应当通过直接谈判加以解决。我们对双方之间持续不断的暴力深感不安。尽管过去几个星期，暴力程度相对较轻，但其根源问题仍未得到解决。双方持续不断的暴力行为与和平解决办法在根本上是不相容的。重要的是，双方领导人要采取步骤，防止暴力和煽动暴力的行为，并表明对和平进程的可信承诺。

安理会内部广泛地认同，亟需挽救两国解决方案的前景。日本支持有利于中东和平进程的举措。日本赞赏各方所作的努力，并随时准备建设性地参与这些举措。秘书长指出，过去十年来，安理会仅通过了两项有关中东和平进程的决议。令人失望的

是, 事实提醒我们, 我们仍在解决这些决议打算处理的相同问题。重要的是, 安理会要向当事方发出一致的信息, 重申其致力于和平。日本认为, 有待发出的信息应当是有效、明确和有意义的, 并且应与其他举措一道, 有助于促进和平进程。日本随时愿意与安理会其他成员共同实现这一目的。

**叶利琴科先生** (乌克兰) (以英语发言): 我们赞赏秘书长在该问题上的积极立场。我们同意许多有代表在安理厅就座的国家的看法, 即, 中东的现状只会导致局势更加不稳定, 并使两国解决方案的前景越来越遥不可及。因此, 只有包括安理会在内的各方作出积极的外交努力, 并且冲突双方心怀共同的愿望, 才能为重启政治进程和走出当前中东和平进程的僵局奠定基础。

我们决不能让双方彻底破灭对和平的希望。经过这么多年, 真正的和平仍未实现, 这是不可接受的。乌克兰欢迎国际社会作出一切努力, 旨在为解决中东问题带来新的动力并寻求恢复以巴双方谈判的机会。因此, 我们赞赏法国为中东和平进程排除障碍作出的持续努力。我们依然希望, 巴勒斯坦和以色列当局能够积极回应明年1月份在巴黎举行一次国际会议的邀请, 并能够坐到谈判桌旁, 努力让和平解决的前景恢复生机。

我们不得不再次对加沙和西岸地区一再重演的暴力事件表示强烈关切。本周12月14日发生的事件, 导致两名以色列警察受伤, 一名年轻的巴勒斯坦男子死亡。老城区奥地利安宁疗护招待所附近的袭击, 又一次提醒我们所有人, 亟需采取行动。

我们依然深信, 建立一个稳定、和平和民主的巴勒斯坦国符合以色列的长期安全利益。然而, 持续不断的定居点扩张进程和赋予前沿定居点合法地位的做法, 无益于已经停滞不前的和平进程, 必须加以制止。西岸地区建设定居点的行为, 与两国解决方案是背道而驰的。

**阿布拉塔先生** (埃及) (以阿拉伯语发言): 首先, 我谨感谢秘书长今天就中东的一个核心问题

作了全面通报。这个问题我们一直铭记在心, 但它却始终被安理会忘却, 那就是, 巴勒斯坦问题。

我们曾经希望, 为了指导我们今后的工作, 秘书处将会公布一份书面报告, 总结过去十年内做了哪些事情或者说哪些事情没有做、哪些问题有待解决以及哪些是国际社会、本组织、尤其是安理会未能实现的目标, 即, 结束现代历史上最长久的占领。

国际社会一次又一次地商定所谓的两国解决方案——由1967年6月4日边界内的以色列国和巴勒斯坦国组成——并对此表达了一致意见。巴勒斯坦将成为一个以耶路撒冷为首都的重要国家。然而, 这类共识和一致意见似乎仅限于偶尔发表的言辞和声明, 企图通过吹嘘其为巴勒斯坦人民提供援助, 挽回些许颜面。似乎这就是这些人民的命运, 他们只能永远对那些力求改善他们际遇的人感恩戴德, 而作为交换, 这些人将他们的命运和未来交给了那些占据其土地、拆毁其房屋、使其民众流离失所并将其围困在高墙内的外部大国。

重新洗牌和否认真相的做法刷新了底线。一些人匆忙谴责以色列将巴勒斯坦被占领土上新的前沿定居点合法化的企图, 指望我们能够对其大加赞赏。他们也许希望, 我们会忽略这样的事实, 即, 根据所有国际文书和公约, 包括显然已变得不起作用的安全理事会决议, 自1967年以来所有在巴勒斯坦被占领土的定居点都是非法的。

以色列的定居点活动不只是对和平与两国解决方案的一个障碍, 而且是这场危机的核心所在。巴勒斯坦问题的根源首先是武力侵占土地引起的, 并且也是因为一个国家的人民被剥夺了在自己国土上过有尊严生活的权利。在这方面, 我要提请安理会注意一项已被活活葬送的国际商定原则, 即, 土地换和平原则。

必须对照中东其它问题, 审查给予巴勒斯坦问题不同层次的人道主义关注: 它确实令人感到惊讶。在某些问题上哀叹良心丧尽和人性缺失曾

震耳欲聋的呼声，一旦面临的问题是一国人民数代人——包括妇女与老人——过去几十年来始终只经受不公正待遇的问题时，却突然沉寂下来了。

我呼吁今天在座的每一个人都自我反省一番并真实地对待自己。我呼吁安理会关注我们时代最紧迫的挑战，即，两国解决方案可能的崩溃。

**罗塞里先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：**我要感谢秘书长所做的情况通报。我们还感谢中东和平进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生所做的努力。我们支持他的工作。

秘书长为我们总结了过去十年的情况。令人遗憾的是，在此期间，中东问题进展甚微。正是带着这种悲哀和痛苦之情我们接受今天看起来难以令人感到鼓舞的局势评估。中东地区正在遭受多起内战和派别战争的苦难：连同各种恐怖主义和极端主义团体的存在，该地区已被转变成一个长期的战场，而且正在给平民百姓带来巨大的苦难，特别是在叙利亚、伊拉克和也门。

鉴于我们所听到的情况，我们无法忽略下列事实，即，本组织有些成员，包括安全理事会的成员，一直对并将继续对这些冲突负有重大的共同责任。至于它们在历史上的地位，只有时间会证明一切。

关于解决以色列-巴勒斯坦问题，这是一个必须继续高居于本组织和安全理事会议程的议题。尽管当前面临僵局，但我们不应当放弃。自从1948年巴勒斯坦分治以来，乌拉圭一直赞成创立两个国家，一个犹太国家和一个阿拉伯国家。我们始终十分认真地关注该地区的局势，而且有鉴于巴勒斯坦与以色列之间的进展对两国的人道主义、政治和安全具有影响、乃至对整个中东地区也具有影响，我们对这方面缺乏进展感到极为关切。

乌拉圭要再次重申，它支持以色列和巴勒斯坦两国都在安全、稳定和得到国际公认的边界内，在摆脱任何可能危及和平的威胁或行动的继续合作环境之中，享有和平地生活的权利。我们再次支持建

立两个独立国家的两国解决方案。我们深信，这是唯一有可能做到确保以色列和巴勒斯坦和平共处的办法。今天比以往任何时候都更加至关重要，国际社会加强其努力，以支持这一进程并鼓励当事双方重返谈判桌。

乌拉圭还对巴勒斯坦被占领土和西岸的定居点的扩展感到不安。正如我们已提及的那样，根据国际法，这些定居点都是非法的，是违背四方各项建议的。乌拉圭重申，它呼吁当事各方要持克制态度，不采取任何可能破坏对话的单方面行动并充分遵守其根据国际法承担的义务。我们敦促以色列停止其定居点的做法。

此外，乌拉圭强烈谴责恐怖主义行径和美化发生在巴勒斯坦领土上的暴力行为。因此，极其重要的是，要发出政治信号，以设法摆脱目前这种撤退和暴力对抗的恶性循环。重要的是，当事双方要持克制态度，不采取破坏对话的单方面措施，相反，要一秉诚意地遵守国际法规定的各项义务和安理会的决议。

我们重申，我们愿意继续一起努力，以便通过所有现存的各项——包括安理会框架内的一些——举措，重新激活和平进程，从而打破现状。这些举措中的任何一项都不可能，也不应该取代实现和平的最佳方法，那就是，以色列和巴勒斯坦之间直接开展双边谈判，以便有可能为这一进程找到一种令人满意的解决办法。

过去，我曾在本安理厅援引过美国诗人鲍勃·迪伦的话，具体地说就是那首老歌《时代在变迁》。我担心，在没有安全理事会的具体决定性行动的情况下，我们会不得不说出一句不同的短语，时代将真的变迁了。

**巴罗先生（塞内加尔）（以法语发言）：**首先，请允许我感谢秘书长潘基文先生就巴勒斯坦问题所涉的各个方面做了其最后的情况通报。像在我之前的发言者一样，我要再次对他致力于解决这个问题表示敬意。

我们刚才听到的通报充满了经验教训, 但我们还必须面对巴勒斯坦人民的悲惨现实。尽管采取了多项举措, 但是和平进程的前景仍然希望渺茫: 事实上, 我们可以说, 它已陷入了僵局。令人遗憾的是, 我们看到两国解决方案每天都在以更快的速度消逝——在我们正目睹定居点活动继续在升级、特别是在东耶路撒冷基罗建新单元之时, 而在2006年这种拆除民宅、房地和其他楼宇的行为影响到的只有2500位公民。

10月14日, 在上一次关于定居点活动的“阿里亚办法”会议上, 由于安全理事会5位成员的倡议, 我们听取了专家们——包括以色列公民——的发言; 他们指出, 根据以色列政府的官方政策, 在向巴勒斯坦被占领土移民方面有明显的进展。因此, 我们最终郑重呼吁安全理事会设法制止占领和定居点活动。我提醒安理会, 这对巴勒斯坦人和以色列人都具有影响。

我还要强调这场冲突对儿童——大多为巴勒斯坦人——的持续影响。但是我们也决不可忘却, 以色列的儿童也因这场冲突而遭受苦难。就这些儿童而言, 他们现在知道的只有战争和占领。然而, 我们与以色列和巴勒斯坦两国人民一起, 都有着同样的和平与稳定的愿望。

安理会必须采取行动, 重启谈判, 以解决这些争端。

根据第1860(2009)号决议, 我们再次呼吁解除对加沙的封锁, 该封锁造成破坏性的人道主义和社会经济后果, 影响约200万人, 其中一半是儿童。我们指出, 迫切需要重建加沙——特别是通过2014年在开罗举行的国际捐助者会议上作出的认捐。

没有和平进程的进展, 就不会结束影响巴勒斯坦人和以色列人的暴力。我们重申, 我们不赞成和谴责暴力和恐怖主义, 以及煽动仇恨, 而不论肇事者是谁或动机如何。此外, 我们重申我们的立场, 赞成6月在巴黎举行的会议举行一次后续会议, 以便使法国的倡议有一切成功机会, 我国代表团再次

表示支持改倡议。我们还支持埃及和俄罗斯联邦的外交努力, 我们认为, 这还需要进一步协调。

国际社会, 首先是安全理事会作为国际和平与安全的保证者, 有责任为两国解决方案而努力——一个巴勒斯坦人的, 另一个以色列人的, 在国际承认的、有保障的边界内, 和平与安全地毗邻共处。这是联合国所有相关决议的意图, 也是7月1日四方报告中建议的内容。根据该报告, 现在是时候了, 本机构的成员共认妨碍持久解决争端的障碍之所在, 应尽快处理这一关键问题, 并重申两国解决方案的中心地位。

**拉米雷斯·卡雷尼奥先生**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：首先, 我感谢潘基文秘书长阁下的通报, 报告本组织在巴勒斯坦问题上没有取得进展和矛盾。我要借此机会肯定秘书长致力于中东和平, 坚定地致力于因影响该区域的冲突而受害的妇女、男子和儿童。

中东现在发生的各种复杂和悲惨事件持续引起国际社会的深切关注; 在此背景下, 委内瑞拉玻利瓦尔共和国今天的发言——这可能是最后一次在安全理事会发言——将侧重于巴勒斯坦问题; 这是联合国都一直未能解决的最不公正和悲惨的局势之一。同影响该地区的其他问题和紧张局相比, 它属于最深刻和影响最大的。此外, 这是一个我们未能解决的旷日持久的问题。迄今为止, 它是安全理事会, 特别是常任理事国的巨大失败, 它们通过它们的否决或沉默鼓励以色列对巴勒斯坦人民的暴力。

在我们担任安全理事会非常任理事国期间, 我们沮丧地目睹, 尽管委内瑞拉和安理会其他成员以及许多会员国和整个国际社会不断呼吁安全理事会采取行动果断行动, 采取统一立场, 促进和平, 结束以色列对包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土的占领, 解除对加沙地带的封锁, 并通过两国解决方案解决冲突, 却遭到无视。

我们认为, 本组织对巴勒斯坦人的道德承诺和安全理事会维持和平与安全的责任令我们在本机构

中更坚决地坚持，采取步骤向前推动和平进程，确保安理会继续积极和建设性地参与这一进程，以实现冲突的公正和持久解决，并恢复那些遭受残酷占领的人们的希望，联合国将履行对巴勒斯坦人民的道德债务。否则，这次会议将只不过是一场外交辞令。

我们认为，以色列-巴勒斯坦冲突已完全陷入僵局。占领国以色列仍然顽固不化，不仅继续其对巴勒斯坦的恶毒和不正当占领，而且通过征用巴勒斯坦人合法持有的土地和建立定居点扩大其领土。以色列政府通过征用土地、强迫流离失所和驱逐巴勒斯坦人、拆除巴勒斯坦基础设施和住房以及试图追溯性地将西岸以色列定居点合法化的企图等等对巴勒斯坦人民的侵略行为，清楚地显示了以色列政府推行的极端主义和侵略政策，该政策得到以色列公众舆论中殖民主义一派的支持，这一派认为吞并巴勒斯坦领土是实地的事实，从而破坏两国解决方案和巴勒斯坦国的可行性。今年大约有700个巴勒斯坦人家园被占领国摧毁，而扩大定居点和建筑的计划并没有停止。应由安理会采取紧急行动谴责非法定居点，并要求以色列结束这一非法的扩张主义政策。

此外，以色列当局坚持要通过不断侵犯被占领土和加沙地带的最根本的基本权利，来摧毁巴勒斯坦人的意志，这些地区一直受到以色列的围困和封锁。以色列通过其军事和安全部队不对称地滥用武力，造成致命后果，其中包括由于以色列部队发射实弹和橡皮子弹，造成2015年10月以来的220多起巴勒斯坦人丧生，以及7,000多名巴勒斯坦人受伤。暴力尚未消退。

还必须考虑到在以色列监狱中关押的7,000多名巴勒斯坦人，包括500多名儿童，我们继续呼吁释放他们。我们想知道安理会常任理事国如何能够对这种局势保持沉默；特别是那些向以色列提供政治和军事支持的国家，在其他情况下，它们就人权问题动情地发表声明。怎么有可能维持这种双重道德标准？

此外，700多名遭受不公正行政拘留人员的情况令人严重关切。它们包括最近发生的 Anas Shadid 和 Ahmad Abu Fara 案件，他们是行政拘留的受害者，他们为抗议以色列监狱中令人糟糕的拘留条件而绝食50多天。当局的冷漠和拒绝释放他们，使他们的健康受到严重损害。以色列不在乎巴勒斯坦人民的命运。它作为占领国的责任完全被忽视。因此，我们再次请安理会考虑是否可能根据关于保护平民的“日内瓦第四公约”，采取具体和迅速的措施，有效保护被占领土上巴勒斯坦人民免受以色列的虐待。

还必须停止为袭击、侵犯、杀害和侵害巴勒斯坦人权的负责人提供庇护的有罪不罚现象。对这些应受谴责的行为负责必须是要求以色列当局作出回答的一部分。除了体制当局的进犯之外，60多万以色列定居者目前还以暴力对待巴勒斯坦人 - 直接和暗中支持以色列当局进行的极端暴力行为 - 他们继续将巴勒斯坦人驱离他们祖先的土地，以便完全清除建立一个巴勒斯坦国的想法和根本可能性。

加沙地带一直遭到以色列的封锁和围困，该地以及其他被占领土的局势日益恶化。以色列违反国际法包括国际人道主义法的基本规范，对加沙地带和被占领土持续实施暴力和施加压力，限制或不让巴勒斯坦人得到医疗、教育、住房、工作和基本服务——例如水电——以及限制西岸的巴勒斯坦人进行宗教和文化活动的自由。此外，在2014年以色列暴力入侵之后，对加沙的封锁使巴勒斯坦人甚至无法进行领土重建。以色列的封锁还切断了加沙与西岸的所有联系。

加沙人民面临与其他被占领土人民相同的困难，他们都无法获得基本服务和基本权利。所有这些都是占领国造成的。为使加沙与西岸继续分离，封锁加沙将使巴勒斯坦人民进一步激进化。

在巴勒斯坦人的这种悲惨状况下，推动可能导致和平、可持续和公平的两国解决方案比以前任何时候都更为迫切。安全理事会具有推动解决以巴冲

突的关键作用。因此,我们必须放弃不作为,致力于寻找实现和平的有效办法。在这方面,安理会需要通过一项要求以色列立即停止非法定居活动的决议,以便发出初步信息,表明安理会团结一致以及共同认为定居点是非法行为、构成对和平的障碍并对实现两国解决方案产生不利影响。我们都同意,停止定居点政策是朝向展开直接谈判的重要步骤。

我们想说,在这个会议厅里说有极多不利以色列的决议,这是不适当和不公平的说法。无法接受的是联合国的责任是支持冲突的最弱一方——他们常常是受害者——在这里,他们是巴勒斯坦人民。巴勒斯坦人民一直受到占领国的野蛮攻击和暴力惩罚,由于它的军事优势以及在安全理事会得到政治支持,它违反国际法而不受惩罚。我们认为,安理会应该负起责任,在这里是共同但有区别的责任,由于安理会的不作为和否决和平,一大部分巴勒斯坦悲剧是安理会的责任。

在我国即将结束担任安全理事会非常任理事国的最后日子里,我们再次重申我们在安理会上任第一天所表示的立场,那就是以色列必须停止占领巴勒斯坦领土 - 因为我们都知道,这是造成冲突的根源 - 以及我们必须支持中东四方机制的工作和国际社会作出的所有其他努力,包括埃及、法国和俄罗斯等安理会成员国采取我们赞赏的举措。

我们也欢迎今年1月举行的一次国际会议。我们应该竭尽所能,促进以色列和巴勒斯坦之间的政治进程和谈判,以便建立和平的两国解决方案,同时考虑到阿拉伯和平倡议并承认巴勒斯坦人民生活在他们自己国家的权利 - 它成为本组织的全方位会员国,在国际公认的1967年以前的边界内和以东耶路撒冷为首都,与以色列和平共处。所有这些要求都符合《联合国宪章》以及大会和安全理事会的相关决议。这些都是巴勒斯坦人民的不可剥夺权利。我国一贯支持巴勒斯坦的正义事业,并将继续在这个论坛以及其他场合推动采取紧急行动,以便停止目前的冲突和结束以色列对巴勒斯坦领土的可耻和恶毒占领。

正如我们在无数场合说过并在安理会多次重述的那样,维持现状是不可持续的。我们无法继续为占领所造成的事件提供任何借口和先决条件,包括我们同样谴责孤注一掷的暴力行为;或巴勒斯坦人之间不团结。安全理事会必须采取果断行动,有效改变促使和要求双方恢复谈判的目前局势。它必须对中东四方机制表示支持,以便显示支持安理会其他成员促成双方谈判所作的努力。委内瑞拉随时预备与新西兰等成员国拟定一项决议草案,为这项紧急工作提供动力并为反映安理会共识的一份文件积极贡献,显示安理会成员共同认为必须谴责以色列的非法定居点活动以及巴勒斯坦问题必须取得进展。

由于这是我国作为安全理事会非常任理事国就巴勒斯坦问题的最后一次发言,我们呼吁所有在场代表而尤其是常任理事国代表展现道德良心,使我们能听到巴勒斯坦人民为建立他们自己的国家以及和平共处的不可剥夺权利的呼声。我们必须在和平解决以巴冲突的困难道路上稳步前进。

**西松女士(美利坚合众国)(以英语发言):**  
我感谢秘书长的通报以及他在任内为实现中东和全世界的和平及保护平民所作的努力。

关于以巴冲突,目前的趋势令人沮丧,因此我们应一起致力于使和平成为可能。这里没有任何其他替代办法。美国依然致力于使冲突得到持久解决,并且我们还将继续努力推动大家认同的利益 - 促成以巴之间的持久和平。为在更加积极的方面开展工作,我们继续与冲突双方和关键利益攸关方进行密切磋商。我们继续呼吁各方以行动和政策来显示它们真正致力于能在未来恢复进行有意义谈判的两国解决方案。

美国现政府一贯反对使以色列非法化或破坏它的安全的一切努力,包括在联合国作出这种努力。我们将继续反对任何设法达到这个目的的决议草案。

正如安理会所知，我们对当地局势深感关切，认为目前的趋势正在往错误的方向前进。这包括我们严重关切持续进行的定居点活动。不要弄错：美国认为定居点是非法行为，并与和平事业背道而驰。克里国务卿在萨班论坛的最近发言中明确指出，以色列现在必须在继续进行定居点活动和未来的两国解决方案中作出选择。正如他指出的那样，尽管我们并不认为定居点活动是冲突的根源，但它们明确阻碍了实现两国解决方案。在西岸的定居者人数已从1993年通过《奥斯陆协定》时的11万人增加到目前近40万人。

我们对于以色列根据以色列法律将深入西岸的前沿定居点以前所未有的方式合法化深感不安。我们认为，数以千计目前以色列法律定为非法的定居点住房单元有可能合法化，这会严重伤害两国解决方案的前景。当以色列政府官员公开表示不会有巴勒斯坦国时，我们更感不安。

恐怖主义、煽动暴力、美化恐怖主义分子和其他暴力行为也深深威胁到推进和平的努力。我们继续向巴勒斯坦领导人强调，必须大力反对所有形式的暴力活动。我们继续清楚表明，恐怖主义和煽动暴力必须停止，这种行为与保护和前景的努力背道而驰。

我们强烈谴责对以色列人和巴勒斯坦人实施的恐怖主义行径和其他暴力活动。这种行径绝对没有正当理由。我们还深感关切的是，有报告称，以色列安全部队对巴勒斯坦平民过度使用武力。当局应该对这些事件进行及时和透明的调查，并根据调查结果采取适当后续措施，包括在必要时进行刑事起诉。

以色列人和巴勒斯坦人之间有进行协调的一些积极事例，这应得到鼓励。比如，以色列和巴勒斯坦安全部队在协调防止安全局势进一步恶化方面发挥了关键作用，这种协调应该继续下去。我们也看到民间社会行为体之间的协调使双方受益。面对近来一些最严重的火灾，由美国政府资助的巴勒斯坦

民防队再次前去帮助他们的以色列对应方，在海法和在靠近耶路撒冷的Beit Meir和Nataf灭火。这种合作能使所有人受益。

经济发展也是必要的，而且私营部门可以发挥至关重要的作用。比如，11月底，第一座可口可乐工厂在加沙开工。这座工厂将在加沙供应链中创造300个直接工作岗位和3000个间接工作岗位。西岸和加沙获准生产可口可乐的制造商也承诺向企业社会责任基金提供首批130万美元的资金，为加沙青年创造更多工作岗位，并使人在加沙难民营更容易得到清洁饮用水。12月1日，捐助方承诺至少向约旦-以色列-巴勒斯坦三方的红海-死海水项目提供1.75亿美元赠款和2.7亿美元的软贷款。以色列和巴勒斯坦权力机构之间的合作对于解决该地区水短缺问题和确保死海的存在至关重要。

不过，需要紧急采取更多措施来稳定经济局势，尤其是加沙的经济局势，并扭转目前的趋势。我们继续强调，双方必须通过政策和行动展现对两国解决方案的真正承诺，以便缓解紧张局势、重建信任、避免局势升级的循环并重拾希望。

**马丁斯先生（安哥拉）（以英语发言）：**这是我们最后一次在本次会议厅就巴勒斯坦和中美东和平进程问题发言。作为安全理事会非常任理事国，我要借此机会感谢秘书长并赞扬他始终参与这一和平进程，尤其要赞扬他努力支持两国解决方案。我还要感谢新西兰的积极参与，尤其是默里·麦卡利外长出席安理会今天上午的会议。

过去两年来，对于以巴问题不可持续的现状和对两国解决方案不断加大的威胁，联合国来源、人道主义机构和民间社会提供了大量信息，秘书长及其特使发出了警告。但是，尽管证据确凿，安理会一直无法有效处理这一局势。

实际情况是，将近半个世纪以来，有着相对强大的军事力量的以色列一直违背领土上民众的意愿，寻求将领土殖民化。生活在无情占领和残酷封锁下的巴勒斯坦人面临着有系统的歧视和对其基本

人权的侵犯。因为两国解决方案缺乏进展, 我们在安全理事会无法继续为双方的平等对待和共同责任辩护。我们想知道, 怎么可能要求失去了祖国、被剥夺自然资源 and 经济发展以及行动受限制的巴勒斯坦人履行同样程度的法律、政治和道德义务和责任。这种待遇是产生、助长和滋生愤怒、沮丧和绝望情绪, 导致暴力和极端主义行为的主要根源。

在这个背景下, 我们赞扬最近几个月来, 国际社会努力进行动员, 以便挽救两国解决方案的进程和前景。以色列继续扩大定居点的政策对两国解决方案构成真正威胁。安理会所有成员今天上午都重申了这一点。以色列政府最近通过了一项合法化法案, 以便批准在西岸巴勒斯坦私有土地建造非法定居点和前沿定居点, 这是向吞并进一步迈进并说明我们无法共同促成以色列人和巴勒斯坦人之间进行对话。如果我们要在一个已经动荡不安的地区消除另一个爆炸性因素, 安理会必须采取果断和一致的行动。

因此, 安哥拉欢迎若干安理会成员提出的化解局势的倡议, 特别是本已应该召开的寻求重启谈判的法国会议, 因为采取行动并促请安理会按照《联合国宪章》担负起职责是我们的集体责任。我们进一步欢迎阿拉伯国家联盟的努力并期待着部长级会议的成果, 我们希望这次会议将就下一步行动提供可行的路线图。让各方重返谈判桌固然重要, 但我们必须坚持要求以色列政府停止并取消其非法定居点活动并停止封锁加沙。封锁加沙是迄今持续那么长时间的可怕人道主义局势的成因。

过去两年来, 我们一直设法积极参与恢复中东和平进程的各种倡议。在安全理事会的辩论会、在非公开磋商以及数次“阿里亚办法”会议中, 我们一直设法为找到这一长期冲突的解决方法作出贡献。国际社会和联合国会员国一致认为, 安理会拥有足够手段解决定居点问题, 因为根据国际法这些定居点是非法的, 并且对两国解决方案构成最具体的威胁。

我国作为一个非常任理事国的两年任期行将结束。此时此刻, 我要再次表示希望, 安理会不能仅仅将两国解决方案视为一个口号, 而是将其视为一份争取在这一非常动荡不安地区实现和平的可行、有效的路线图。

**主席** (以西班牙语发言): 我现在以我国代表的身份作简短发言。

因另有公务, 秘书长不得不离开安理厅。我要请姆拉德诺夫先生向秘书长转达, 十年来, 他鞠躬尽瘁, 已竭尽所能。他同各方进行了无数次接触, 我们赞同对他的评价。

两个星期后, 西班牙也将离开安全理事会。因此, 我将简要概述我们的立场以及我们目前关切的问题。

我们感到关切的是, 以色列议会正在审议一项法律草案, 要将东耶路撒冷和西岸的前沿定居点合法化。我们对扩大定居点和拆毁巴勒斯坦人的建筑的做法感到关切。我们还对恐怖主义暴力和煽动使用武力的行为感到关切。最后, 我们认识到, 我们若要重启和平进程, 就必须实现巴勒斯坦人内部和解。

我们对巴勒斯坦和平的承诺——西班牙的承诺——没有截止日期。它始于1991年马德里会议。自那时以来, 我们持续努力。这方面的最新例子是于11月15日至16日在阿利坎特举行的中东宗教领袖峰会。我高兴地说, 本次峰会获得成功, 并通过了一份新闻稿, 这是朝着促进宽容和相互尊重迈出的重要一步。我们在离开安全理事会时, 将继续采取这类举措。

过去两年来, 我们在任何时候都没有失去对能够扫除和平进程障碍的希望, 也没有听天由命地看着安全理事会未能在这一进程中发挥作用。如许多人所言, 和平可能是直接双边谈判的唯一结果, 而且, 国际社会的支持可能是一个关键因素。出于这一原因, 我们支持目前正在采取的各种举措, 特别是法国的举措和“四方”的工作。我们还重申《阿

拉伯和平倡议》的重要性。安全理事会的任何行动都必须考虑这一背景。

同其他代表一样, 我们注意到, 在安全理事会的各种举措的背后, 有一种维护两个国家的意愿, 而且, 人们显然感到定居点是主要威胁之一。因此, 我最后要表示, 我相信安全理事会能够在西班牙离开安理会之前落实具体行动。

我恢复行使安理会主席的职责。

发言名单上没有其他发言者了。

上午11时55分散会。